

개도국 산업협력 증진모델 정립을 위한

# 국제세미나

: 중화학공업화 과정과 정책의 국제비교를 중심으로

## KIET International Seminar

International Seminar to Establish a Model for Promoting  
Industrial Cooperation with Developing Countries  
: Focusing on International Comparisons of Processes and  
Policies for Developing Heavy and Chemical Industries



일시 : 2013년 10월 31일(목), 09:30~16:50

장소 : 프레지던트호텔 모차르트 홀 (31층)

Date & Time : October 31(Thu), 2013 (09:30~16:50)

Venue : Mozart Hall(31F), President Hotel

주최: 산업연구원(KIET)

Organized by

후원: 산업통상자원부(MOTIE), 대한무역투자진흥공사(KOTRA)

In collaboration with

최근 개도국을 중심으로 산업정책이 중요한 정책 영역으로 다시 부상하고 있습니다. 개도국에서는 산업화가 경제발전은 물론 빈곤퇴치에도 크게 기여할 수 있다는 인식이 확산되고 있습니다. 선진국에서도 과도한 탈산업화가 경제위기의 원인이 될 수 있다는 인식하에 재산업화를 위한 적극적 조치들이 도입되고 있습니다.

한국은 산업화를 통해 빈곤퇴치와 경제발전을 성공적으로 달성하여 많은 개도국들의 학습모델이 되고 있습니다. 특히 경공업에서 ICT 등 첨단기술 산업에 이르는 순차적인 산업고도화 과정에서 큰 전환점을 이룬 중화학공업화는 한국 산업발전 과정의 특성을 잘 보여주는 사례입니다. 그러나 유사한 정책을 실시한 많은 개도국들 중에 성공의 경험만큼 실패의 경험도 많다는 점을 고려할 때 국제비교를 통해 그 요인을 제대로 이해할 필요가 있습니다.

이에 산업연구원은 중화학공업화의 대표적 사례를 소개하고 그 성공 및 실패 요인을 비교하여 향후 산업정책의 방향이나 개도국과의 산업협력 방향을 모색하고 토론하는 세미나의 자리를 마련하고자 합니다. 아시아의 한국, 대만, 필리핀, 남미의 브라질, 아프리카의 알제리 등 지역별 주요국 중화학 공업화 경험을 국별 전문가들이 소개하고, 그 성공이나 실패 요인을 제시하고자 합니다. 중화학공업화 정책의 국제비교를 통해 개도국의 산업정책은 물론 산업협력의 방향에 대한 유익한 시사점을 얻을 수 있을 것입니다. 아무쪼록 본 세미나에 참석하시어 자리를 빛내 주시기를 기원합니다.

감사합니다.

산업연구원 원장  
김도훈

# Letter of Invitation

Industrial policy has recently re-emerged as an important area of policy, especially among developing countries. Among developing countries, there is an increasing awareness that industrialization can contribute to economic development and the reduction of poverty. Advanced countries have also become cognizant that excessive de-industrialization can cause economic crises, and are introducing active measures for re-industrialization.

South Korea's success in reducing poverty and developing its economy through industrialization has served as a learning model for many developing countries. In the process of Korea's sequential advancements in industry, from light industries to industries driven by innovative technologies such as ICT, the development of the heavy & chemical industry was a crucial turning point, which provides a case study that illustrates the features of Korea's industrial development process. However, considering that many developing countries that implemented similar policies experienced as many failures as successes indicates that there is a need to engage in international comparisons to better understand the factors involved.

In response, the Korea Institute for Industrial Economics & Trade plans to host a seminar in which participants can introduce and discuss leading examples of heavy and chemical industry development and compare the factors that led to success or failure, for the purpose of identifying the directions for future industrial policies and to seek the means for industrial cooperation with developing countries. This seminar will introduce experts from the major countries from various regions that have undergone the development of heavy and chemical industries, including Korea, Taiwan, and the Philippines in Asia, Brazil in South America, and Algeria in Africa, and present the factors behind their successes or failures. We believe that this international comparison of policies on heavy and chemical industrialization will produce useful insights not only regarding industrial policies in developing countries, but also regarding future directions for industrial cooperation. We sincerely hope that you will honor us with your participation in this seminar. Thank you.

**Ph. D. DoHoon KIM**  
**President**

Korea Institute for Industrial Economics & Trade

09:00 - 09:30 **등록 및 입장**

09:30 - 09:50 **개회사 및 축사**

- 개회사 : 김도훈 원장 (산업연구원)
- 축 사 : 산업통상자원부

10:00 - 10:30 **기조연설**

- 이 근 교수 (서울대학교 경제학과)  
- “왜 국가는 중진국합정에 빠지는가 : 기술수명주기와 산업선별의 역할”

제 1 세션

**남미 및 아프리카국가의 중화학공업화 과정과 정책**

10:40 - 12:20

- 사회 : 김원호 교수 (한국외국어대학교 국제지역대학원)
- 발표 1 (30분): “브라질의 중화학공업화 추진 : 성공인가 실패인가?”  
- Dr. Mauricio Canédo Pinheiro  
(Researcher, FGV(Fundação Getulio Vargas), Brazil)
- 발표 2 (30분): “알제리의 사회주의적 공업화”  
- 김계환 박사 (산업연구원 국제산업협력실 연구위원)
- 토론 (40분)
- 토론자 - 김명환 과장 (산업통상자원부 전략시장정책과)  
- 황기상 부장 (대한무역투자진흥공사 신흥시장팀)  
- 이장혁 교수 (고려대학교 경영학과)

12:20 - 14:30

**오찬**

제 2 세션

**아시아국가의 중화학공업화 과정과 정책**

14:30 - 16:50

- 사회 : 강성진 교수 (고려대학교 경제학과)
- 발표 1 (30분): “대만의 중화학공업화 정책경험”  
- Mr. CHEN Tsung Yun (Associate Researcher,  
Industrial Technology Research Institute, Taiwan)
- 발표 2 (30분): “필리핀의 중화학공업화 수수께끼”  
- Prof. Ma Joy V. Abrenica  
(Professor, Univ. of the Philippines Diliman)
- 발표 3 (30분): “한국의 중화학공업화 과정과 성과”  
- 오영석 박사 (산업연구원 산업경제연구실 선임연구위원)

**휴식 (10분)**

- 토론 (40분)
- 토론자 - 박현주 교수 (한국개발연구원 국제정책대학원)  
- 최성호 교수 (경기대학교 행정대학원)  
- 임성주 차장 (대한무역투자진흥공사 경영관리팀)

# Seminar Program

09:00 - 09:30

## Registration

09:30 - 09:50

## Opening Speech & Congratulatory Speech

- Opening Speech : Ph.D. DoHoon KIM (President of KIET)
- Congratulatory Speech : Ministry of Trade, Industry and Energy

10:00 - 10:30

## Keynote Speech

- Prof. Keun Lee (Professor of economics, Seoul National University)
  - "Why nations fails at middle income stage : role of short cycle industries"

Session 1

10:40 - 12:20

## Processes and Policies for Heavy and Chemical Industry Development in South American and African Countries

■ Moderator : Prof. Won-Ho Kim (Graduate School of International and Area Studies, HUIFS)

- ▶ Presentation 1 (30min.) : "The Brazilian HCI Drive : Success or Failure?"
  - Dr. Mauricio Canédo Pinheiro (Researcher, FGV(Fundação Getulio Vargas), Brazil)
- ▶ Presentation 2 (30min.) : "Algerian road of socialist industrialization"
  - Dr. KIM, Kye-Hwan (Research Fellow, Industrial Cooperation and Globalization Division, KIET)
- ▶ Discussion (40min.)

Discussants

- Ph.D. Young-Hwan Kim (Director General, Ministry of Trade, Industry and Energy)
- Mr. Ki Sang Hwang (Director, Emerging Market Research Team of KOTRA)
- Dr. Janghyuk Lee (Associate Professor, Korea University Business School)

12:20 - 14:30

## Lunch Time

Session 2

14:30 - 16:50

## Processes and Policies for Heavy and Chemical Industry Development in Asian Countries

■ Moderator: Prof. Sung Jin Kang (Professor, Department of Economics, Korea Univ.)

- ▶ Presentation 1 (30min.) : "Policy experiences for promoting heavy and chemical industries in Taiwan"
  - Mr. CHEN Tsung Yun (Associate Researcher, Industrial Technology Research Institute, Taiwan)
- ▶ Presentation 2 (30min.) : "The Philippine Industrialization Enigma"
  - Prof. Ma Joy V. Abrenica (Professor, Univ. of the Philippines Diliman)
- ▶ Presentation 3 (30min.) : "Development Process of Korea's Heavy and Chemical Industries and its Performances"
  - Dr. Young Seok Oh (Senior Research Fellow, Industrial Economics Research Division, KIET)

## Beak Time (10min)

- ▶ Discussion (40min.)

Discussants

- Dr. Hun Joo Park (Professor, The KDI School of Public Policy and Management)
- Dr. Sung-Ho Choi (Professor, Graduate School of Public Administration, Kyonggi Univ.)
- Mr. Sung Joo Im (Deputy Director, Management Assessment Team of KOTRA)

## LOCATION



※ 주차장이 매우 혼잡하오니 대중교통 이용을 권장합니다.

### 프레지던트호텔 President Hotel

#### ■ 주소 Address

100-191 서울시 중구 을지로 16(을지로1가)  
Tel : 02-753-3131 Fax : 02-752-7417

#### ■ 교통편 Transportation

##### - 지하철로 오시는 길

- 2호선 을지로입구역 8번 출구 도보로 5분
- 1호선 시청역 5번 출구 도보로 5분

##### - 버스로 오시는 길

- 롯데호텔 맞은편 (삼성화재 앞)
  - 자선(초록) : 8000(주말)
  - 광역(빨강) : M4108, M5107, M5115
- 롯데 백화점 앞
  - 자선(초록) : 7017, 7021
  - 간선(파랑) : 100, 143, 151, 152, 202, 261, 262, 405, 500, 501, 701, 702
- 롯데 백화점 맞은편 (국민은행 앞)
  - 광역(빨강) : 1005-1, 1150, 5000, 5005, 5007, 5500-1, 5500-2, 5005, 7900, 8100, 9000, 9001, 9003, 9300, 9301, 9401, M4101, M4102, M4108, M5107, M5115
- 롯데 영플라자 앞
  - 간선(파랑) : 162, 163, 201, 506
  - 광역(빨강) : 9301, 9701, 9710

#### ■ 문의처 Contact

산업연구원 국제세미나 - 개도국 산업협력 증진모델 정립을 위한 국제세미나  
Tel : 02-6235-6631 E-mail : kietnidsjc@naver.com